ANEXO 6

Planilla de verificación de Especificaciones Técnicas.

Informe Técnico.

PLANILLA DE EVALUACION TECNICA

CONMUTADOR 380VCA - 630A

DATOS TÉCNICOS		AESA	PIROY	ELECTROPAR
Denominaciones	ATS			
Capacidad nominal	630A	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Voltaje nominal	380-440VAC	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Frecuencia nominal	50Hz	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Tipo de transferencia	Abierta	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Modos de operación	Automático/Manual	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Controles	Pantalla LCD, botones	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Comunicaciones	Modbus, Ethernet, RS-485	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Estándares	IEC 60947-6-1, GB/T 14048.1-2008	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Protecciones	Sobrecarga, Cortocircuito, Subtensión Sobretensión Pérdida de fase	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Estándares	IEC 60947-6-1, GB/T 14048.1-2008	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Categoría Ambiental	E	CUMPLE	NO CUMPLE	CUMPLE
Temperatura de Operación	-20°C a +60°C	CUMPLE	NO CUMPLE - en su catálogo menciona 55°c	CUMPLE
Categoría de corte	AC-33	CUMPLE	NO CUMPLE – AC20	CUMPLE
Categoría de Sobre Tensión	III	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Durabilidad de mecanismo	Mínimo 4000	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Normativas	UL 1008, IEC 60947-6-1	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Capacidad de cierre en Corto Circuito	50 KA	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE

PLANILLA DE EVALUACION TECNICA

CONMUTADOR 380VCA - 800A

DATOS TÉCNICOS		AESA	PIROY	ELECTROPAR
Denominaciones	ATS			
Capacidad nominal	8000A	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Voltaje nominal	380-440VAC	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Frecuencia nominal	50Hz	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Tipo de transferencia	Abierta	CUMPLE	NO CUMPLE	CUMPLE
Modos de operación	Automático/Manual	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Controles	Pantalla LCD, botones	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Comunicaciones	Modbus, Ethernet, RS-485	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Estándares	IEC 60947-6-1, GB/T 14048.1-2008	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Protecciones	Sobrecarga, Cortocircuito, Subtensión Sobretensión Pérdida de fase	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Estándares	IEC 60947-6-1, GB/T 14048.1-2008	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Categoría Ambiental	E	CUMPLE	NO CUMPLE	CUMPLE
Temperatura de Operación	-20°C a +60°C	CUMPLE	NO CUMPLE - en su catálogo menciona 55°c	CUMPLE
Categoría de corte	AC-33	CUMPLE	NO CUMPLE – AC20	CUMPLE
Categoría de Sobre Tensión	III	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Durabilidad de mecanismo	Mínimo 4000	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Normativas	UL 1008, IEC 60947-6-1	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Capacidad de cierre en Corto Circuito	50 KA	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE

PLANILLA DE EVALUACION TECNICA

CONMUTADOR 380VCA - 1250A

DATOS TÉCNICOS		AESA	PIROY	ELECTROPAR
Denominaciones	ATS			
Capacidad nominal	1250A	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Voltaje nominal	380-440VAC	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Frecuencia nominal	50Hz	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Tipo de transferencia	Abierta	CUMPLE	NO CUMPLE	CUMPLE
Modos de operación	Automático/Manual	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Controles	Pantalla LCD, botones	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Comunicaciones	Modbus, Ethernet, RS-485	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Protecciones	Sobrecarga, Cortocircuito, Subtensión Sobretensión Pérdida de fase	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Estándares	IEC 60947-6-1, GB/T 14048.1-2008	NO CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Categoría Ambiental	E	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Temperatura de Operación	-20°C a +60°C	CUMPLE	NO CUMPLE	CUMPLE
Categoría de corte	AC-33	NO CUMPLE	NO CUMPLE - en su catálogo menciona 55°c	CUMPLE
Categoría de Sobre Tensión	III	NO CUMPLE	NO CUMPLE – AC20	CUMPLE
Durabilidad de mecanismo	Mínimo 4000	NO CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Normativas	UL 1008, IEC 60947-6-1	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE
Capacidad de cierre en Corto Circuito	50 KA	CUMPLE	CUMPLE	CUMPLE

EDUARDO FERNANDEZ

ELECTROPAR
SOLUCIONES CON ENERGÍA

licitaciones@electropar.com.py | www.electropar.com.py
(021) 616 7165 | (021) 616 7109

Casa Central Av. República Argentina N° 1778 (021) 616 7000
Aviadores Av. Aviadores del Chaco N° 3051 (021) 616 7940
Lambaré Av. Cacique Lambaré esq. Juan Francisco Recalde (021) 616 7900
San Lorenzo Ruta Mariscal Estigarribia Km. 10 (021) 616 7960
CDE Calle Octavio Bosch esq. Coronel José J. Sánchez Rm4
Barrio Pablo Rojas (021) 616 7980
Centro de Distribución Picuiba casi Ruta Transchaco (021) 616 7800

Asunción,09 de otubre del 2024

Señor
Ing. Eduardo R. Fernández.
Comité de Evaluación de Ofertas
Administración Nacional de Electricidad (ANDE)
Asunción – Paraguay
Presente
Ref: Licitación Pública Nacional ANDE MCN N° 31-2024 "Suministro de Tablero de Conmutación de Fuente 380VCA para la Central Hidroeléctrica Acaray".
ID (portal): 443761

De mi consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a usted con relación al llamado de referencia y en respuesta a la **Nota SPD Nº 01 de fecha 09/10/2024,** en la cual se nos solicita remitir los siguientes documentos:

Nos dirigimos a ustedes con relación a su oferta presentada en el llamado de referencia, a fin de solicitarles la presentación de las siguientes documentaciones:

a) Las planillas de Datos Garantizados incluidas en las Especificaciones Técnicas, debidamente llenadas y firmadas, con los datos técnicos y valores en ellas solicitadas. Presentar Catálogos / Folletos Técnicos.

Se remite mediante WeTransfer en el link proporcionado: https://we.tl/t-GmgQ2SvdvQ

- Planilla de Datos Garantizados debidamente llenada y firmada.
- Documento técnico del gabinete.
- Documentos técnicos de los conmutadores.
- Catalogo.

Asu vez también se remite en dispositivo pendrive de forma presencial.

Sin otro motivo en particular, me despido muy atentamente.

ESTEBAN PEREZ
Director Comercial
ELECTROPAR S.A.

Esteban Perez
Representante Legal
ELECTROPAR
Tel: +595 21 616-7109
Avda. Aviadores del Chaco 2806 esq. Cañada
Edificio Plaza Center Molas López – Piso 2
Asunción, Paraguay

PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS		
TABLERO CONMUTADOR	**ANDE**	**OFERENTE**
Fabricante		ELECTROPAR S.A.
Modelo		TRUEONE ATS - ABB
Año de fabricación		2024
Número de serie		OXBE3S4QB
Voltaje de operación	380VAC	380 VAC
Frecuencia de operación	50/60 Hz	50/60 Hz
Corriente nominal	630,800,1000A	630,800,1250A
Capacidad de cortocircuito	50 KA	50 kA
Numero de entrada de fuente	3	3
Numero de salidas	1	1
Transferencia abierta	SI	SI
Transferencia cerrada	NO	NO
Tiempo de transferencia abierta	1-10 segundos ajustable	1-10 segundos ajustable
Tiempo de transferencia cerrada		N/A
***Disyuntores automáticos**		
Corriente nominal	630,800,1000A	630,800,1250 A
Capacidad de cortocircuito	50KA	50KA
***Reiés de sobrecorriente**		
Sobretension		Cumple
Subtension		Cumple
Aisladores eléctricos	Si	Cumple
***Control y Monitoreo**		
Controlador de Transferencia	Modelo y Especificaciones	TRUEONE ATS
Pantalla de Control	LCD/LED	LED
Indicadores de Estado	LEDs	LEDs
Modos de Operación	Automático/Manual	Automático/Manual
Configuración de Prioridades	SI	SI

ESTEBAN FERNEZ
Director Comercial
ELECTROPAR S.A.

RODRIGO ARCE
Gerente Div. Ingeniería y Servicios
ELECTROPAR S.A.

PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS		
INTERRUPTOR CONMUTADOR	**ANDE**	**OFERENTE**
***Interfaces de Comunicación**	SI	SI
Modbus RTU	SI	SI
Modbus TCP/IP	SI	SI
SNMP	SI	SI
RS-485	SI	SI
Puertos de Comunicación	RS485(1unidad)	RS485(1unidad)
***Seguridad y Protección**		
Protección contra Sobrecorriente	SI	SI
Protección contra Sobretensión/Subtensión	SI	SI
Aislamiento Eléctrico	Si	Si
Sistemas de Bloqueo y Seguridad	SI	SI
***Instalación y Montaje**		
Tipo de Montaje	Panel/Pared/Rack	Pared
Dimensiones	Ancho x Alto x Profundidad en mm	800X1200X400
Peso	en kg	100 kg
***Entorno de Operación**		
Temperatura de Operación	-10°C a +60°C	-10°C a +60°C
Humedad Relativa	Hasta 95% sin condensación	Hasta 95% sin condensación
Altitud de Operación	Hasta 2000 metros sobre el nivel del mar	Hasta 2000 metros sobre el nivel del mar

ESTEBAN FERNÁNDEZ
Director Comercial
ELECTROPAR S.A

RODRIGO ARCE
Gerente Div. Ingeniería y Servicios
ELECTROPAR S.A

PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS		
INTERRUPTOR CONMUTADOR	**ANDE**	**OFERENTE**
***Documentación y Certificados**		
Manuales de Usuario	SI	SI
Diagramas Eléctricos	SI	SI
Certificados de Calidad	SI (UL, IEC, CE, ISO)	SI (UL, IEC, CE, ISO)
***Garantía y Soporte**		
Período de Garantía	2 años	2 años
Soporte Técnico Post-Venta	SI	SI
Mantenimiento Periódico	NO	NO
***Pruebas y Comisionamiento**		
Pruebas de Funcionamiento	SI	SI
Comisionamiento	SI	SI
Capacitación al Personal	SI	SI

ESTEBAN PEREZ
Director Comercial
ELECTROPAR S.A.

RODRIGO ARCE
Gerente Div. Ingeniería y Servicios
ELECTROPAR S.A.

CATÁLOGO

TruONE®

El primer conmutador ATS integrado del mundo



- **Facilidad de instalación**
- **Seguridad y protección**
- **Interfaz óptima**

Datos técnicos - IEC

TruONE ATS OX200...1600E

Interruptores conmutadores automáticos

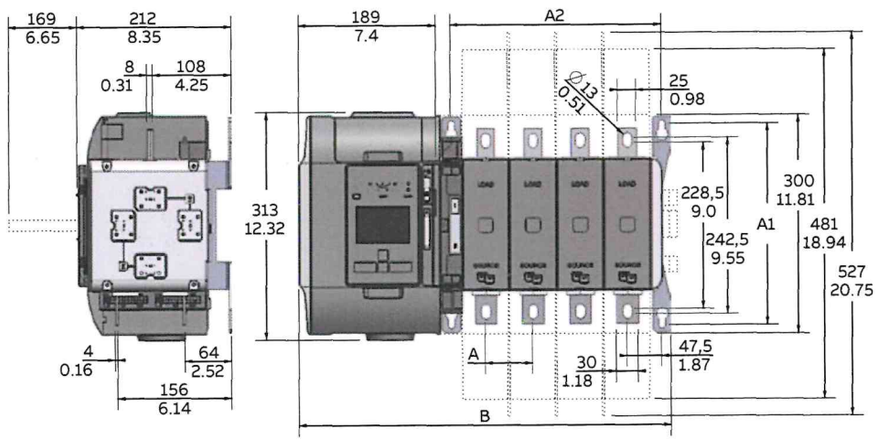
				Tamaño de interruptor				
Datos según IEC 60947-6-1 (dispositivos clase PC)				**OX630**	**OX800**	**OX1000**	**OX1250**	**OX1600**
Tensión asignada de empleo			V CA	200 - 415				
Rango de tensión			V CA	160 - 576				
Tensión asignada de aislamiento, Ui			V	1000				
Tensión asignada de aislamiento del controlador ATS, Ui			V	500				
Frecuencia asignada, f			Hz	50 - 60				
Tensión asignada soportada a impulso, Uimp			kV	12				
Tensión asignada soportada a impulso del controlador ATS, Uimp			kV	6				
Corriente térmica asignada al aire libre convencional	/ ambiente a 40 °C		A	630	800	1000	1250	1600
Corriente térmica asignada en envolvente	/ ambiente a 40 °C		A	630	800	1000	1250	1250
Tamaño mínimo envolvente		Anch. x Alt. x Prof.	mm	600 x 800 x 300		800 x 1000 x 300		
Corriente asignada de empleo, AC-31B		Hasta 415 V	A	630	800	1000	1250	1600
Corriente asignada de empleo, AC-32B		Hasta 415 V	A	630[1]	800[1]	1000[1]	1250[1]	1500[1]
Corriente asignada de empleo, AC-33B		Hasta 415 V	A	630[1]	800[1]	1000[1]	1250[1]	1250[1]
Poder asignado de corte, AC-33		Hasta 415 V	A	6300[1]	8000[1]	10000[1]	12500[1]	12500[1]
Corriente asignada de cortocircuito condicional RMS y corriente cortada limitada (cut-off)	I (r.m.s.) 100 kA, 500 V	$\hat{i}_c$ (pico)	kA	90	90	95	95	95
	Máx. tamaño fusible OFA_	gG/aM	A/A	1000 / 1000	1000 / 1000	1600 / 1250	1600 / 1250	1600 / 1250
La corriente cortada limitada hace referencia a valores indicados por fabricantes de fusibles (ensayo monofásico conforme a IEC 60269).	I (r.m.s.) 50 kA, 500 V							
	Interruptor auto. ABB			T6L1000	T6L1000			
	I (r.m.s.) 85 kA, 500 V							
	Interruptor auto. ABB					T7L1600	T7L1600	T7L1600
Corriente asignada de corta duración admisible	I_{cw} (r.m.s.)	415 V 0,1 s	kA	42	42	65	65	65
	I_{cw} (r.m.s.)	415 V 0,3 s	kA	30	30	50	50	50
	I_{cw} (r.m.s.)	415 V 0,5 s	kA	30	30	50	50	50
Poder asignado de cierre en cortocircuito[2]	I_{cm} pico	415 V	kA	89	89	105	105	105
Tiempo transferencia contactos I-II, II-I	Tiempo interrupción carga		ms	<50				
Tiempo de transferencia I-II, II-I			ms	<500				
Plano actual del ATS durante la transferencia/duración del tiempo			A / ms	40 / <130				
Durabilidad mecánica	N.º ciclos maniobra[3]			3012	3012	3012	3012	3012
Categoría sobretensión				III				
Nivel polución				PD 3 hasta 415 V / PD 2 hasta 500 V				
Categoría ambiental				E				
Mínima sección conductor		Cu	mm^2	2 × 185	2 × 240	3x185	3x240	4x240
Tamaño terminales	Rosca métrica (diámetro x longitud)		mm	M12 × 40	M12 × 40	M12 × 40	M12 × 40	M12 × 40
Par de apriete terminales	Llave dinamométrica necesaria		Nm	50...75	50...75	50...75	50...75	50...75
Peso sin accesorios	2 polos		kg	16,9	16,9			
	3 polos		kg	19,1	19,1	31,1	31,1	31,1
	4 polos		kg	21,4	21,4	37,1	37,1	37,1
Válido para aplicaciones	**Transformador - Transformador; Transformador - Generador[4]**							

[1] Solo OX_B con entrada inferior
[2] Duración cortocircuito > 50 ms sin protección fusible
[3] Ciclo maniobra: O - I - O - II - O
[4] Tamaño mínimo Grupo generador: 40 kVA

Dimensiones

Interruptores conmutadores automáticos

UL: 600U
IEC: 500E, 630E, 800E

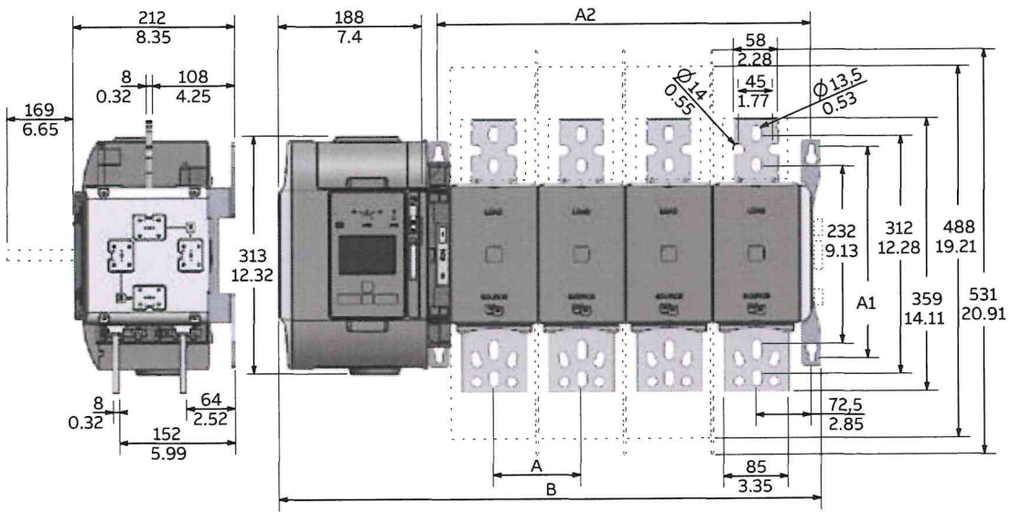


OX_500-800_			
N.º de polos	**2**	**3**	**4**
A	65/2,56	65/2,56	65/2,56
A1	277/10,91	277/10,91	277/10,91
A2	160/6,30	225/8,86	290/11,42
B	382/15,04	447/17,60	512/20,16

Dimensiones

Interruptores conmutadores automáticos

UL: 800U, 1000U, 1200U
IEC: 1000E, 1250E, 1600E



OX_800U–1600		
N.º de polos	**3**	**4**
A	115/4,53	115/4,53
A1	277/10,91	277/10,91
A2	375/14,77	490/19,30
B	597/23,51	712/28,04

PRODUCT-DETAILS

OXB630E3S4QB

OXB630E3S4QB AUTOMATIC TRANSFER SWITCH



Información General

Tipo de producto extendido	OXB630E3S4QB
Código de producto	1SCA151060R1001
EAN	6417019813172
Descripción corta	OXB630E3S4QB AUTOMATIC TRANSFER SWITCH
Descripción larga	Esta familia de productos se compone de una gama completa de interruptores seccionadores, interruptores fusibles, interruptores conmutadores, interruptores conmutadores automáticos, interruptores de bypass, desconectadores fusible. Los interruptores de ABB están diseñados para un rendimiento flexible y fiable en una amplia variedad de aplicaciones: distribución de energía para edificios residenciales o industriales, HVAC, estaciones de bombeo de agua, centro de datos e instalaciones fotovoltaicas. La referencia 1SCA151060R1001 concretamente, se trata de un/a seccionador. Sus características son: Ejecución como interruptor principal, Ejecución como interruptor de mantenimiento/reparación, Número de interruptores: 1, Tensión de funcionamiento nominal máxima Ue CA: 480V, Resistencia de corriente nominal de corta duración Icw: 42kA, Número de polos: 4, Accionamiento motorizado integrado, Construcción del dispositivo: Técnica de conexión para dispositivo integrado Fabricado en Finlandia (FI)

© 2024 ABB. All rights reserved.

Subject to change without notice

ABB EcoSolutions

ABB EcoSolutions	Sí

Circular Value

Principios de diseño circular Tasa de reciclabilidad	Design for Closing Resource Loops - Standard EN45555 - 70.2 %
Instrucciones para el final de la vida	1SCC303064M0201
Grupo Objetivo de Residuos a Vertedero	UL 2799 Zero Waste To Landfill Validation available

Eco Transparency

Declaración Ambiental de Producto - EPD	1SCC303131D0201

Material Compliance

Plantilla de notificación de minerales de conflicto (CMRT)	9AKK108467A5658
Declaración REACH	1SCC011022D0201
Información sobre RoHS	1SCC011023D0201
Estado de RoHS	Following EU Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863 July 22, 2019
Ley de Control de Sustancias Tóxicas - TSCA	1SCC303119D0201

Clasificación

Cantidad mínima de pedido	1 piece
Código arancelario	85365080
País de origen	Finland (FI)

Descargas Populares

Ficha técnica, información técnica	1SCC303008C0201
Instrucciones y manuales	1SCC303011M0201_FW2.01 1SCC303011M0201_FW2.02
Dibujos mecánicos	OX_500-800E_3S4_B_.stp 1SCC308263F0001 1SCC308262F0001 1SCC308179F0001 1SCC308178F0001 1SCC308333F0001 1SCC308332F0001
Diagrama de cableado	Circuit diagram_OXB_B_.dxf Circuit diagram_OXB_B_.pdf
Declaración Ambiental de Producto - EPD	1SCC303131D0201

© 2024 ABB. All rights reserved.

Subject to change without notice

Instrucciones para el final de la vida	1SCC303064M0201

Dimensiones

Ancho del product	512 mm 20.16 in
Alto del producto	313 mm 12.32 in
Largo del product	212 mm 8.35 in
Peso del product	21.6 kg 47.62 lb

Technical

Corriente nominal de funcionamiento AC-31B (I_e)	(200 ... 415 V AC) 630 A
Corriente nominal de funcionamiento AC-32B (I_e)	(200 ... 415 V AC) 630 A
Corriente nominal de funcionamiento AC-33B (I_e)	(200 ... 415 V AC) 630 A
Corriente térmica convencional de aire libre (I_{th})	Θ = 40 °C 630 A
Tensión nominal soportada por impulsos (U_{imp})	12 kV
Tensión nominal de aislamiento (U_i)	1000 V
Tensión nominal de operación	Main Circuit 200 ... 480 V AC
Frecuencia nominal (f)	Main Circuit 50-60 Hz
Corriente nominal de corta duración Tensión baja (I_{cw})	for 0.1 s 42 kiloampere rms
Pérdida de potencia	at Rated Operating Conditions per Pole 28 W
Grado de contaminación	3
Tipo de asa	Direct mounted handle
Posición del cuarto polo	Left and Right Side
Tipo de cuarto polo	Switched - Simultaneous Function
Posición de los terminales de línea	Supplies on Bottom - Load on Top
Normas	IEC60947-6-1
Tipo de controlador	Level 4 (Touch)
Funciones especiales	Open style
Número de polos	4
Grado de protección	Front IP20
Tipo de terminal	Bolt
Tipo de transición	Delayed

Certificados y Declaraciones (Número de Documento)

Declaración de	1SCC303062D2701

© 2024 ABB. All rights reserved.

Subject to change without notice

conformidad - CE

Información de Embalaje

Embalaje Nivel 1 Unidades	box 1 piece
Embalaje Nivel 1 Ancho	345 mm 13.58 in
Embalaje Nivel 1 Largo	565 mm 22.24 in
Embalaje Nivel 1 Alto	240 mm 9.45 in
Embalaje Nivel 1 Peso	22.4 kg 49.38 lb
Embalaje Nivel 1 EAN	6417019813172

Clasificaciones

ETIM 8	EC000216 - Switch disconnector
ETIM 9	EC000216 - Switch disconnector (low voltage)
Clase electrónica	V11.1 : 27371403
Categoría RAEE	4. Large Equipment (Any External Dimension More Than 50 cm)

Categorias

Productos y sistemas de baja tensión → Interruptores-seccionadores → Change-over and Transfer Switches → Automatic Transfer Switches TruONE



© 2024 ABB. All rights reserved.

Subject to change without notice

PRODUCT-DETAILS

OXB800E3S4QB

OXB800E3S4QB AUTOMATIC TRANSFER SWITCH



Información General

Tipo de producto extendido	OXB800E3S4QB
Código de producto	1SCA149959R1001
EAN	6417019799858
Descripción corta	OXB800E3S4QB AUTOMATIC TRANSFER SWITCH
Descripción larga	Esta familia de productos se compone de una gama completa de interruptores seccionadores, interruptores fusibles, interruptores conmutadores, interruptores conmutadores automáticos, interruptores de bypass, desconectadores fusible. Los interruptores de ABB están diseñados para un rendimiento flexible y fiable en una amplia variedad de aplicaciones: distribución de energía para edificios residenciales o industriales, HVAC, estaciones de bombeo de agua, centro de datos e instalaciones fotovoltaicas. La referencia 1SCA149959R1001 concretamente, se trata de un/a seccionador. Sus características son: Ejecución como interruptor principal, Ejecución como interruptor de mantenimiento/reparación, Número de interruptores: 1, Tensión de funcionamiento nominal máxima Ue CA: 480V, Resistencia de corriente nominal de corta duración Icw: 42kA, Número de polos: 4, Accionamiento motorizado integrado, Construcción del dispositivo: Técnica de conexión para dispositivo integrado Fabricado en Finlandia (FI)

© 2024 ABB. All rights reserved.

Subject to change without notice

ABB EcoSolutions

ABB EcoSolutions	Sí

Circular Value

Principios de diseño circular Tasa de reciclabilidad	Design for Closing Resource Loops - Standard EN45555 - 70.2 %
Instrucciones para el final de la vida	1SCC303064M0201
Grupo Objetivo de Residuos a Vertedero	UL 2799 Zero Waste To Landfill Validation available

Eco Transparency

Declaración Ambiental de Producto - EPD	1SCC303131D0201

Material Compliance

Plantilla de notificación de minerales de conflicto (CMRT)	9AKK108467A5658
Declaración REACH	1SCC011022D0201
Información sobre RoHS	1SCC011023D0201
Estado de RoHS	Following EU Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863 July 22, 2019
Ley de Control de Sustancias Tóxicas - TSCA	1SCC303119D0201

Clasificación

Cantidad mínima de pedido	1 piece
Código arancelario	85365080
País de origen	Finland (FI)

Descargas Populares

Ficha técnica, información técnica	1SCC303008C0201
Instrucciones y manuales	1SCC303011M0201_FW2.01 1SCC303011M0201_FW2.02
Dibujos mecánicos	OX_500-800E_3S4_B_.stp 1SCC308263F0001 1SCC308262F0001 1SCC308179F0001 1SCC308178F0001 1SCC308333F0001 1SCC308332F0001
Diagrama de cableado	Circuit diagram_OXB_B_.dxf Circuit diagram_OXB_B_.pdf
Declaración Ambiental de Producto - EPD	1SCC303131D0201

© 2024 ABB. All rights reserved.

Instrucciones para el final de la vida	1SCC303064M0201

Dimensiones

Ancho del product	512 mm 20.16 in
Alto del producto	313 mm 12.32 in
Largo del product	212 mm 8.35 in
Peso del product	21.6 kg 47.62 lb

Technical

Corriente nominal de funcionamiento AC-31B (I_e)	(200 ... 415 V AC) 800 A
Corriente nominal de funcionamiento AC-32B (I_e)	(200 ... 415 V AC) 800 A
Corriente nominal de funcionamiento AC-33B (I_e)	(200 ... 415 V AC) 800 A
Corriente térmica convencional de aire libre (I_{th})	Θ = 40 °C 800 A
Tensión nominal soportada por impulsos (U_{imp})	12 kV
Tensión nominal de aislamiento (U_i)	1000 V
Tensión nominal de operación	Main Circuit 200 ... 480 V AC
Frecuencia nominal (f)	Main Circuit 50-60 Hz
Corriente nominal de corta duración Tensión baja (I_{cw})	for 0.1 s 42 kiloampere rms
Pérdida de potencia	at Rated Operating Conditions per Pole 47 W
Grado de contaminación	3
Tipo de asa	Direct mounted handle
Posición del cuarto polo	Left and Right Side
Tipo de cuarto polo	Switched - Simultaneous Function
Posición de los terminales de línea	Supplies on Bottom - Load on Top
Normas	IEC60947-6-1
Tipo de controlador	Level 4 (Touch)
Funciones especiales	Open style
Número de polos	4
Grado de protección	Front IP20
Tipo de terminal	Bolt
Tipo de transición	Delayed

Certificados y Declaraciones (Número de Documento)

Declaración de	1SCC303062D2701

© 2024 ABB. All rights reserved. Subject to change without notice

conformidad - CE

Información de Embalaje

Embalaje Nivel 1 Unidades	box 1 piece
Embalaje Nivel 1 Ancho	345 mm 13.58 in
Embalaje Nivel 1 Largo	565 mm 22.24 in
Embalaje Nivel 1 Alto	240 mm 9.45 in
Embalaje Nivel 1 Peso	22.4 kg 49.38 lb
Embalaje Nivel 1 EAN	6417019799858

Clasificaciones

ETIM 8	EC000216 - Switch disconnector
ETIM 9	EC000216 - Switch disconnector (low voltage)
Clase electrónica	V11.1 : 27371403
Categoría RAEE	4. Large Equipment (Any External Dimension More Than 50 cm)

Categorias

Productos y sistemas de baja tensión → Interruptores-seccionadores → Change-over and Transfer Switches → Automatic Transfer Switches TruONE



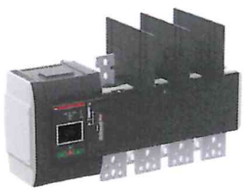
© 2024 ABB. All rights reserved.

Subject to change without notice

PRODUCT-DETAILS

OXB1250E3S4QB

OXB1250E3S4QB AUTOMATIC TRANSFER SWITCH



Información General

Tipo de producto extendido	OXB1250E3S4QB
Código de producto	1SCA153614R1001
EAN	6417019846408
Descripción corta	OXB1250E3S4QB AUTOMATIC TRANSFER SWITCH
Descripción larga	Esta familia de productos se compone de una gama completa de interruptores seccionadores, interruptores fusibles, interruptores conmutadores, interruptores conmutadores automáticos, interruptores de bypass, desconectadores fusible. Los interruptores de ABB están diseñados para un rendimiento flexible y fiable en una amplia variedad de aplicaciones: distribución de energía para edificios residenciales o industriales, HVAC, estaciones de bombeo de agua, centro de datos e instalaciones fotovoltaicas. La referencia 1SCA153614R1001 concretamente, se trata de un/a seccionador. Sus características son: Ejecución como interruptor principal, Ejecución como interruptor de mantenimiento/reparación, Número de interruptores: 1, Tensión de funcionamiento nominal máxima Ue CA: 480V, Resistencia de corriente nominal de corta duración Icw: 65kA, Número de polos: 4, Accionamiento motorizado integrado, Construcción del dispositivo: Técnica de conexión para dispositivo integrado
	Fabricado en Finlandia (FI)

ABB EcoSolutions

© 2024 ABB. All rights reserved.

Subject to change without notice

ABB EcoSolutions	Sí

Circular Value

Principios de diseño circular Tasa de reciclabilidad	Design for Closing Resource Loops - Standard EN45555 - 69.9 %
Instrucciones para el final de la vida	1SCC303064M0201
Grupo Objetivo de Residuos a Vertedero	UL 2799 Zero Waste To Landfill Validation available

Eco Transparency

Declaración Ambiental de Producto - EPD	1SCC303133D0201

Material Compliance

Plantilla de notificación de minerales de conflicto (CMRT)	9AKK108467A5658
Declaración REACH	1SCC011022D0201
Información sobre RoHS	1SCC011023D0201
Estado de RoHS	Following EU Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863 July 22, 2019
Ley de Control de Sustancias Tóxicas - TSCA	1SCC303119D0201

Clasificación

Cantidad mínima de pedido	1 piece
Código arancelario	85365080
País de origen	Finland (FI)

Descargas Populares

Ficha técnica, información técnica	1SCC303008C0201
Instrucciones y manuales	1SCC303011M0201_FW2.01 1SCC303011M0201_FW2.02
Dibujos mecánicos	OX_800U-1600E_3S4_B_.stp 1SCC308275F0001 1SCC308274F0001 1SCC308183F0001 1SCC308182F0001 1SCC308333F0001 1SCC308332F0001
Diagrama de cableado	Circuit diagram_OXB_B_.dxf Circuit diagram_OXB_B_.pdf
Declaración Ambiental de Producto - EPD	1SCC303133D0201
Instrucciones para el final de la vida	1SCC303064M0201

Dimensiones

Ancho del product	712 mm 28.03 in

© 2024 ABB. All rights reserved. Subject to change without notice

Alto del producto	359 mm 14.13 in
Largo del product	212 mm 8.35 in
Peso del product	37.55 kg 82.78 lb

Technical

Corriente nominal de funcionamiento AC-31B (I_e)	(200 ... 415 V AC) 1250 A
Corriente nominal de funcionamiento AC-32B (I_e)	(200 ... 415 V AC) 1250 A
Corriente nominal de funcionamiento AC-33B (I_e)	(200 ... 415 V AC) 1250 A
Corriente térmica convencional de aire libre (I_{th})	Θ = 40 °C 1250 A
Tensión nominal soportada por impulsos (U_{imp})	12 kV
Tensión nominal de aislamiento (U_i)	1000 V
Tensión nominal de operación	Main Circuit 200 ... 480 V AC
Frecuencia nominal (f)	Main Circuit 50-60 Hz
Corriente nominal de corta duración Tensión baja (I_{cw})	for 0.1 s 65 kiloampere rms
Pérdida de potencia	at Rated Operating Conditions per Pole 26 W
Grado de contaminación	3
Tipo de asa	Direct mounted handle
Posición del cuarto polo	Left and Right Side
Tipo de cuarto polo	Switched - Simultaneous Function
Posición de los terminales de línea	Supplies on Bottom - Load on Top
Normas	IEC60947-6-1
Tipo de controlador	Level 4 (Touch)
Funciones especiales	Open style
Número de polos	4
Grado de protección	Front IP20
Tipo de terminal	Bolt
Tipo de transición	Delayed

Certificados y Declaraciones (Número de Documento)

Declaración de conformidad - CE	1SCC303063D2701

Información de Embalaje

Embalaje Nivel 1 Unidades	box 1 piece
Embalaje Nivel 1 Ancho	590 mm 23.23 in
Embalaje Nivel 1 Largo	790 mm 31.1 in
Embalaje Nivel 1 Alto	510 mm

© 2024 ABB. All rights reserved.

Subject to change without notice

	20.08 in
Embalaje Nivel 1 Peso	57.55 kg 126.88 lb
Embalaje Nivel 1 EAN	6417019846408

Clasificaciones

ETIM 8	EC000216 - Switch disconnector
ETIM 9	EC000216 - Switch disconnector (low voltage)
Clase electrónica	V11.1 : 27371403
Categoría RAEE	4. Large Equipment (Any External Dimension More Than 50 cm)

Categorias

Productos y sistemas de baja tensión → Interruptores-seccionadores → Change-over and Transfer Switches → Automatic Transfer Switches TruONE



© 2024 ABB. All rights reserved.

Subject to change without notice

Nota Piro 'y N° 437/2024

Asunción, 10 de octubre del 2024

Señores
Administración Nacional de Electricidad - ANDE
Comité de Evaluación de Ofertas (ANDE) – MCN N° 31-2024
Sede Central de la ANDE, sito en Avda. España N° 1268 y Padre Cardozo

Ref.: Licitación Pública Nacional ANDE MCN N° 31-2024 "Suministro de Tablero de Conmutacion de Fuente 380VCA para la Central Hidroelectrica Acaray".
ID: 443761

De nuestra mayor consideración:

Por medio de la presente, tenemos el agrado de dirigirnos a usted, y por su digno intermedio, a quienes corresponda, en el marco de la Nota SPD N° 03, con el fin de remitir los documentos solicitados:

a) Las planillas de Datos Garantizados incluidas en las Especificaciones Técnicas, debidamente completadas y firmadas, con los datos técnicos y valores solicitados. Adjuntamos también los Catálogos/Folletos Técnicos correspondientes.

A la espera de una respuesta favorable, aprovechamos la oportunidad para saludarle atentamente, reiterando nuestra mayor estima y consideración.

Atentamente.

Lic. Abelardo Brugada
Representante Legal
Piro'y S.A.

Firma.....
Lic. Abelardo Brugada
En Calidad de Representante Legal
PIRO`Y S.A.

PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS		
TABLERO CONMUTADOR	**ANDE**	**OFERENTE**
Fabricante		PIRO`Y
Modelo		Tablero de Conmutación de Fuente 380 VCA
Año de fabricación		2024
Número de serie		PIROY-24160-2024
Voltaje de operación	380VAC	CUMPLE
Frecuencia de operación	50/60 Hz	CUMPLE
Corriente nominal	630,800,1000A	CUMPLE
Capacidad de cortocircuito	50 KA	CUMPLE
Numero de entrada de fuente	3	CUMPLE
Número de salidas	1	CUMPLE
Transferencia abierta	SI	CUMPLE
Transferencia cerrada	NO	CUMPLE
Tiempo de transferencia abierta	1-10 segundos ajustable	CUMPLE
Tiempo de transferencia cerrada		CUMPLE
***Disyuntores automáticos**		CUMPLE
Corriente nominal	630.800,1000A	CUMPLE
Capacidad de cortocircuito	50KA	CUMPLE
***Relés de sobrecorriente**		
Sobretensión		CUMPLE
Subtension		CUMPLE
Aisladores eléctricos	SI	CUMPLE
***Control y Monitoreo**		
Controlador de Transferencia	Modelo y Especificaciones	CUMPLE
Pantalla de Control	LCD/LED	CUMPLE
Indicadores de Estado	LEDs	CUMPLE
Modos de Operación	Automático/Manual	CUMPLE
Configuración de Prioridades	SI	CUMPLE

Lic. Abelardo Brugada
Representante Legal
Piro'y S.A.

PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS		
INTERRUPTOR CONMUTADOR	**ANDE**	**OFERENTE**
***Interfaces de Comunicación**	SI	CUMPLE
Modbus RTU	SI	CUMPLE
Modbus TCP/IP	SI	CUMPLE
SNMP	SI	CUMPLE
RS-485	SI	CUMPLE
Puertos de Comunicación	RS485(1unidad)	CUMPLE
***Seguridad y Protección**		
Protección contra Sobrecorriente	SI	CUMPLE
Protección contra Sobretensión/Subtensión	SI	CUMPLE
Aislamiento Eléctrico	SI	CUMPLE
Sistemas de Bloqueo y Seguridad	SI	CUMPLE
***Instalación y Montaje**		
Tipo de Montaje	Panel/Pared/Rack	CUMPLE. CONFORME FABRICACION
Dimensiones	Ancho x Alto x Profundidad en mm	CUMPLE. CONFORME FABRICACION
Peso	en kg	CUMPLE. CONFORME FABRICACION
***Entorno de Operación**		
Temperatura de Operación	-10°C a +60°C	CUMPLE
Humedad Relativa	Hasta 95% sin condensación	CUMPLE
Altitud de Operación	Hasta 2000 metros sobre el nivel del mar	CUMPLE

Lic. Adelardo Brugada
Representante Legal
Piro'y S.A.

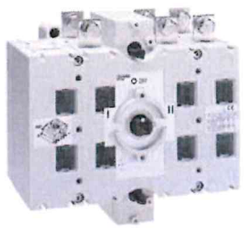
PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS		
INTERRUPTOR CONMUTADOR	**ANDE**	**OFERENTE**
***Documentación y Certificados**		
Manuales de Usuario	SI	CUMPLE
Diagramas Eléctricos	SI	CUMPLE
Certificados de Calidad	SI (UL, IEC, CE, ISO)	CUMPLE
***Garantía y Soporte**		
Período de Garantía	2 años	CUMPLE
Soporte Técnico Post-Venta	SI	CUMPLE
Mantenimiento Periódico	NO	CUMPLE
***Pruebas y Comisionamiento**		
Pruebas de Funcionamiento	SI	CUMPLE
Comisionamiento	SI	CUMPLE
Capacitación al Personal	SI	CUMPLE

Lic. Adelardo Brugada
Representante Legal
Piro'y S.A.

Lovato electric
ENERGY AND AUTOMATION

GE0630E

THREE-POLE CHANGEOVER SWITCH, 630A



Product designation			Changeover Switch
Product type designation			GE
Number of poles		Nr.	3
Operating voltage type			AC
Contact characteristics			
IEC Conventional free air thermal current Ith		A	630
Rated insulation voltage Ui IEC/EN		V	1000
Rated impulse withstand voltage Uimp		kV	12
Operating current Ie			
AC21A			
	400V	A	630
	500V	A	630
	690V	A	630
AC22A			
	400V	A	630
	500V	A	630
	690V	A	500
AC23A			
	400V	A	500
	500V	A	315
Power dissipation per pole max		W	44.5
Rated operational power AC23A			
	400V	kW	200
	690V	kW	216
Rated short time current (1s) Icw (rms)		kA	13
Conditional short-circuit current (rms)		kA	100
Short-circuit protection with fuse		Class/A	gG630
Making capacity AC23A 400V		A	6300
Mechanical life		cycles	10000
Electrical life AC21A		cycles	1000 (AC23A 400V)
Mechanical features			
Operating position			
	normal		Vertical plan
	allowable		Any
Fixing			Screw
Terminals			
	type		Bar
	screw		M12
Tightening torque for terminals			
	max	Nm	24
	max	lbin	18
Bar dimensions max			40x5
Ambient conditions			

The characteristics described in this document are subject to updates or modifications at any time. The descriptions, technical and functional information, illustrations and instructions in this brochure are purely illustrative, and are consequently not contractually binding

LIC. Adelardo Brugada
Representante Legal
Piro'y S.A.

Lovato electric
ENERGY AND AUTOMATION

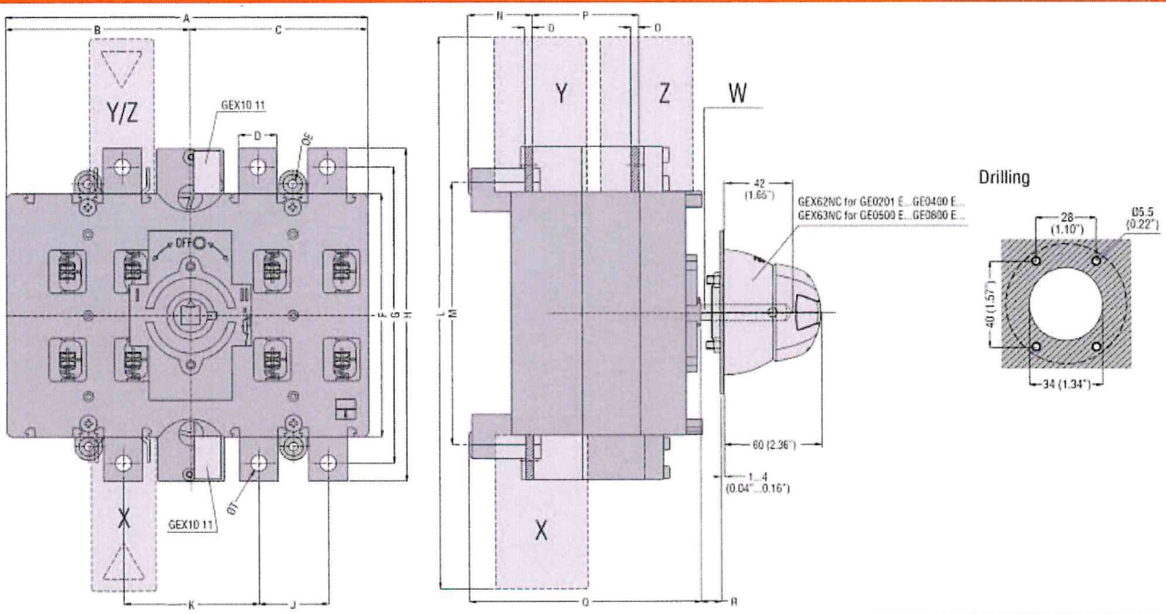
GE0630E
THREE-POLE CHANGEOVER SWITCH, 630A

Operating temperature			
	min	°C	-25
	max	°C	55
Storage temperature			
	min	°C	-40
	max	°C	70
Max altitude		m	3000

Resistance & Protection

Frontal IP degree	IP20
Pollution degree	3

Dimensions



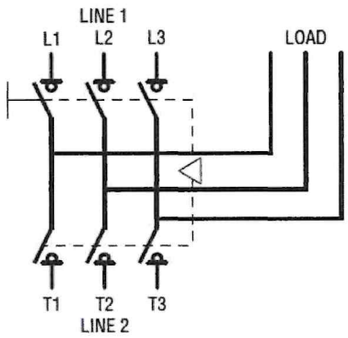
TYPE	A	B	C	D	ØE	F	G	H	J	K	L	M	N	O	P	Q	R Max	S	ØT	U	V	Shaft extension W	Terminal covers (N° of pcs/set) X (line 1)	Y (line 2)	Z (load)
GE0201 E GE0250 E GE0315 E GE0400 E	235 (9.25")	119.5 (4.70")	115.5 (4.55")	25 (0.98")	5.5 (0.22")	157 (6.18")	192 (7.56")	216 (8.50")	45 (1.77")	88 (3.46")	357 (14.05")	170 (6.69")	42 (1.65")	3 (0.12)	67 (2.64")	151 (5.94")	437 (17.2")	143 (5.63")	M10	133 (5.24")	142 (5.59")	GEX7227N GEX7375N GEX7536N □ 10 (0.6")	GEX82 12 (3)	GEX82 11 (3)	GEX83 12 (3)
GE0201 ET4 GE0250 ET4 GE0315 ET4 GE0400 ET4																							GEX82 13 (4)	GEX82 13 (4)	GEX83 12 (4)
GE0500 E GE0630 E GE0800 E	321 (12.63")	162 (6.38")	159 (6.26")	40 (1.57")	7 (0.27")	232 (9.13")	282 (11.10")	312 (12.28")	65 (2.56")	121 (4.73")	482 (18.98")	247 (9.72")	46 (1.81")	5 (0.20")	87 (3.42")	180 (7.09")	417 (16.42")	176 (6.93")	M12	186 (7.32")	171 (6.73")	GEX7195N GEX7345N GEX7535N □ 10 (0.6")	GEX82 22 (3)	GEX82 21 (3)	GEX83 21 (3)
GE0500 ET4 GE0630 ET4 GE0800 ET4																			M12				GEX82 23 (4)	GEX82 23 (4)	GEX83 22 (4)

Wiring diagrams

The characteristics described in this document are subject to updates or modifications at any time. The descriptions, technical and dimensional information, illustrations and instructions in this brochure are purely illustrative, and are consequently not contractually binding

Lic. Abelardo Brugada
Representante Legal
Piro'y S.A.

GE0201 E - GE1600 E



Certifications and compliance

Compliance	
	IEC/EN 60947-1
	IEC/EN 60947-3
Certifications	
	EAC

ETIM classification

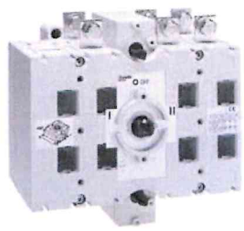
ETIM 8.0	EC000216 - Switch disconnector

The characteristics described in this document are subject to updates or modifications at any time. The descriptions, technical and functional, drawings, illustrations and instructions in this brochure are purely illustrative, and are consequently not contractually binding.

Lic. Abelardo Brugada
Representante Legal
Piro'y S.A.

Lovato electric
ENERGY AND AUTOMATION

GE0800E
THREE-POLE CHANGEOVER SWITCH, 800A



Product designation			Changeover Switch
Product type designation			GE
Number of poles		Nr.	3
Operating voltage type			AC
Contact characteristics			
IEC Conventional free air thermal current Ith		A	800
Rated insulation voltage Ui IEC/EN		V	1000
Rated impulse withstand voltage Uimp		kV	12
Operating current Ie			
AC21A			
	400V	A	800
	500V	A	800
	690V	A	800
AC22A			
	400V	A	800
	500V	A	800
	690V	A	630
AC23A			
	400V	A	630
	500V	A	400
Power dissipation per pole max		W	72
Rated operational power AC23A			
	400V	kW	315
	690V	kW	272
Rated short time current (1s) Icw (rms)		kA	13
Conditional short-circuit current (rms)		kA	100
Short-circuit protection with fuse		Class/A	gG800
Making capacity AC23A 400V		A	8000
Mechanical life		cycles	10000
Electrical life AC21A		cycles	500 (AC23A 400V)
Mechanical features			
Operating position			
	normal		Vertical plan
	allowable		Any
Fixing			Screw
Terminals			
	type		Bar
	screw		M12
Tightening torque for terminals			
	max	Nm	24
	max	lbin	18
Bar dimensions max			40x5
Ambient conditions			

The characteristics described in this document are subject to updates or modifications at any time. The descriptions, technical and functional information, illustrations and instructions in this brochure are purely illustrative, and are consequently not contractually binding

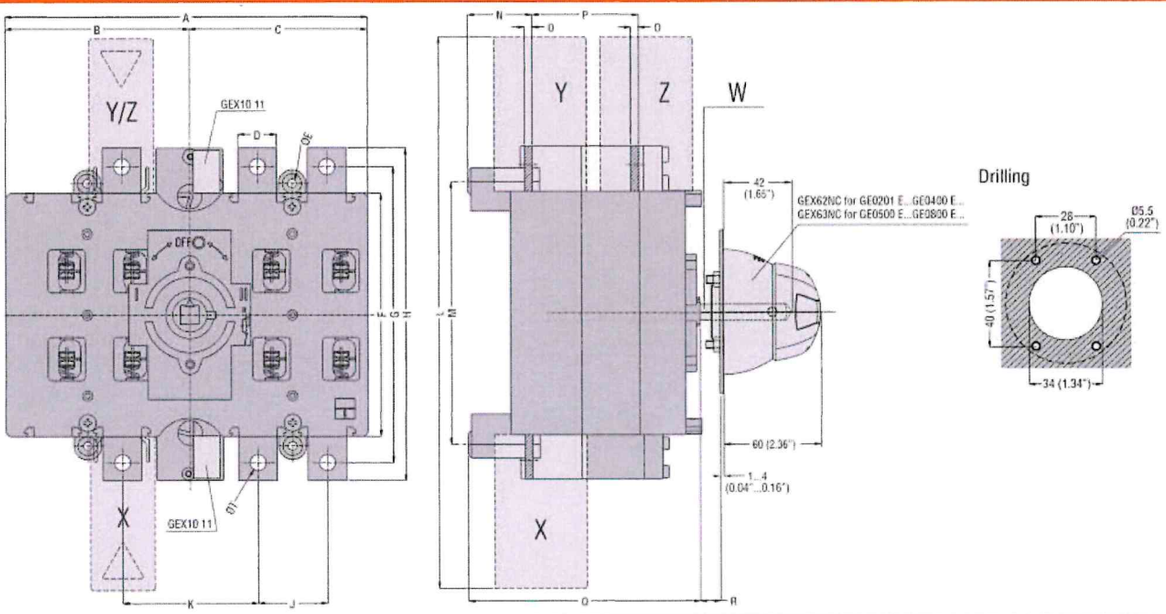
Lic. Abelardo Brugada
Representante Legal
Piro'y S.A.

Operating temperature			
	min	°C	-25
	max	°C	55
Storage temperature			
	min	°C	-40
	max	°C	70
Max altitude		m	3000

Resistance & Protection

Frontal IP degree	IP20
Pollution degree	3

Dimensions



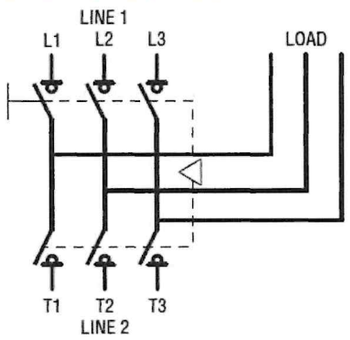
TYPE	A	B	C	D	ØE	F	G	H	J	K	L	M	N	O	P	Q	R Max	S	ØT	U	V	Shaft extension W	Terminal covers (N° of pcs/set) X (line 1)	Y (line 2)	Z (load)
GE0201 E GE0250 E GE0315 E GE0400 E	235 (9.25")	119.5 (4.70")	115.5 (4.55")	25 (0.98")	5.5 (0.22")	157 (6.18")	192 (7.56")	216 (8.50")	45 (1.77")	88 (3.46")	357 (14.05")	170 (6.69")	42 (1.65")	3 (0.12)	67 (2.64")	151 (5.94")	437 (17.2")	143 (5.63")	M10	133 (5.24")	142 (5.59")	GEX7227N GEX7375N GEX7536N □ 10 (0.6")	GEX82 12 (3)	GEX82 11 (3)	GEX83 12 (3)
GE0201 ET4 GE0250 ET4 GE0315 ET4 GE0400 ET4																							GEX82 13 (4)	GEX82 13 (4)	GEX83 12 (4)
GE0500 E GE0630 E GE0800 E	321 (12.63")	162 (6.38")	159 (6.26")	40 (1.57")	7 (0.27")	232 (9.13")	282 (11.10")	312 (12.28")	65 (2.56")	121 (4.73")	482 (18.98")	247 (9.72")	46 (1.81")	5 (0.20")	87 (3.42")	180 (7.09")	417 (16.42")	176 (6.93")	M12	186 (7.32")	171 (6.73")	GEX7195N GEX7345N GEX7535N □ 10 (0.6")	GEX82 22 (3)	GEX82 21 (3)	GEX83 21 (3)
GE0500 ET4 GE0630 ET4 GE0800 ET4																			M12				GEX82 23 (4)	GEX82 23 (4)	GEX83 22 (4)

Wiring diagrams

The characteristics described in this document are subject to updates or modifications at any time. The descriptions, technical and functional information, illustrations and instructions in this brochure are purely illustrative, and are consequently not contractually binding

Lic. Abelardo Brugada
Representante Legal
Piro'y S.A.

GE0201 E - GE1600 E



Certifications and compliance

Compliance	IEC/EN 60947-1
	IEC/EN 60947-3
Certifications	EAC

ETIM classification

ETIM 8.0	EC000216 - Switch disconnector

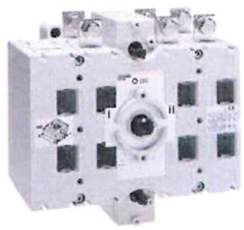
The characteristics described in this document are subject to updates or modifications at any time. The descriptions, technical and dimensional information, illustrations and instructions in this brochure are purely illustrative, and are consequently not contractually binding.

Lic. Abelardo Brugnoli
Representante Legal
Pro'y S.A.

Lovato electric
ENERGY AND AUTOMATION

GE1250E

THREE-POLE CHANGEOVER SWITCH, 1250A



Product designation			Changeover Switch
Product type designation			GE
Number of poles		Nr.	3
Operating voltage type			AC
Contact characteristics			
IEC Conventional free air thermal current Ith		A	1250
Rated insulation voltage Ui IEC/EN		V	1000
Rated impulse withstand voltage Uimp		kV	12
Operating current Ie			
AC21A			
	400V	A	1250
	500V	A	1250
	690V	A	1250
AC22A			
	400V	A	1250
	500V	A	1250
	690V	A	1000
AC23A			
	400V	A	1000
	500V	A	900
Power dissipation per pole max		W	118
Rated operational power AC23A			
	400V	kW	525
	690V	kW	575
Rated short time current (1s) Icw (rms)		kA	25
Conditional short-circuit current (rms)		kA	72
Short-circuit protection with fuse		Class/A	gG1250
Making capacity AC23A 400V		A	10000
Mechanical life		cycles	10000
Electrical life AC21A		cycles	500 (AC23A 400V)
Mechanical features			
Operating position			
	normal		Vertical plan
	allowable		Any
Fixing			Screw
Terminals			
	type		Bar
	screw		M14
Tightening torque for terminals			
	max	Nm	45
	max	lbin	33
Bar dimensions max			50x6
Ambient conditions			

Lic. Abelardo Brugada
Representante Legal
Piro'y S.A.

The characteristics described in this document are subject to updates or modifications at any time. The descriptions, technical and functional information, illustrations and instructions in this brochure are purely illustrative, and are consequently not contractually binding

GE1250E

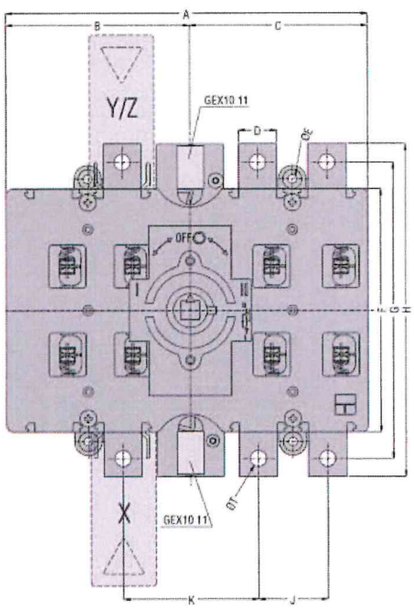
THREE-POLE CHANGEOVER SWITCH, 1250A

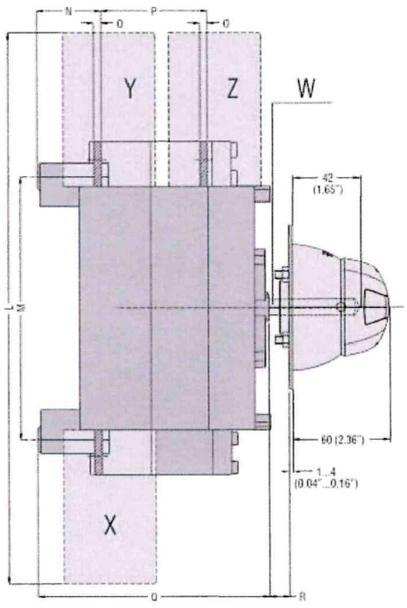
Operating temperature			
	min	°C	-25
	max	°C	55
Storage temperature			
	min	°C	-40
	max	°C	70
Max altitude		m	3000

Resistance & Protection

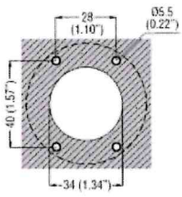
Frontal IP degree	IP20
Pollution degree	3

Dimensions





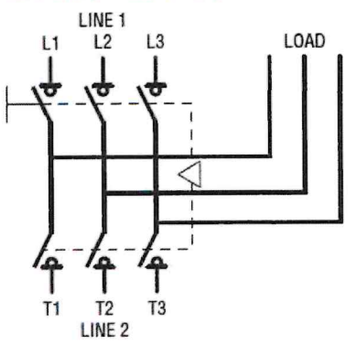
Drilling



TYPE	A	B	C	D	ØE	F	G	H	J	K	L	M	N	O	P	Q	R Max	T	ØT	U	V	Shaft extension	Terminal covers (N° of pcs/set)		
																						W	X (line 1)	Y (line 2)	Z (load)
GE1000 E GE1250 E	424 (12.69")	210 (2.68")	214 (8.43")	50 (1.97")	9 (0.35")	295 (11.61")	375 (14.63")	419 (16.5")	85 (3.35")	163 (6.42")	595 (23.43")	315 (12.4")	57 (2.24")	6 (0.24")	88 (3.45")	208 (8.19")	412 (16.22")	360 (14.17")	M14	248 (9.76")	199 (7.83")	GEX7195N GEX7345N GEX7535N ☐ 14 (0.6")	GEX82 32 (3)	GEX82 31 (3)	GEX83 31 (3)
GE1000 ET4 GE1250 ET4																							GEX82 33 (4)	GEX82 33 (4)	GEX83 32 (4)

Wiring diagrams

GE0201 E - GE1600 E



Certifications and compliance

Compliance	
	IEC/EN 60947-1
	IEC/EN 60947-3
Certifications	

Lic. Abelardo Brugada
Representante Legal
Pino y S.A.

The characteristics described in this document are subject to updates or modifications at any time. The descriptions, technical and functional information, illustrations and instructions in this brochure are purely illustrative, and are consequently not contractually binding

EAC

ETIM classification

ETIM 8.0	EC000216 - Switch disconnector

Lic. Eduardo Brugada
Representante Legal
Piro'y S.A.

The characteristics described in this document are subject to updates or modifications at any time. The descriptions, technical and functional information, illustrations and instructions in this brochure are purely illustrative, and are consequently not contractually binding

Eduardo Ramon Fernández Martinez

De: Hugo Cabrera <hugo.cabrera@aesa.com.py>
Enviado el: jueves, 10 de octubre de 2024 20:16
Para: Eduardo Ramon Fernández Martinez
CC: Nicolas Mendez
Asunto: RE: MCN N° 31-2024 – ID 443761 - SOLICITUD DE PRESENTACION DE DOCUMENTOS
Datos adjuntos: Respuesta a SPD N 02.pdf

Buenas Tardes Ing. Eduardo.

Espero que se encuentre bien. Adjunto encontrará el documento Respuesta a la Nota: SPD No. 02.

Atte.

Hugo Cabrera
División de Proyectos en Competencia.
Teléfono/Phone: +595 21 674524
Móvil/Mobile: +595 986 721 140
Dirección/Address: Avda. Madame Lynch Nro. 627. Asunción – Paraguay.
www.aesa.com.py

AESA
ATENAS ENERGÍA S.A.

De: Eduardo Ramon Fernández Martinez <eduardo_fernandez@ande.gov.py>
Enviado: miércoles, 9 de octubre de 2024 14:03
Para: Atenas <info@aesa.com.py>
Cc: Felix Barrios <felix_barrios@ande.gov.py>; Gustavo Fernando Arias Cabañas <gustavo_arias@ande.gov.py>; Pablo Gerardo Duarte Cardozo <pablo_duarte@ande.gov.py>; Edgar Luis Morales Chena <edgar_morales@ande.gov.py>
Asunto: RV: MCN N° 31-2024 – ID 443761 - SOLICITUD DE PRESENTACION DE DOCUMENTOS

Buenas tardes Estimados Señores Atenas Energia
Por este medio solicitamos la presentación de documentos, citados en el archivo adjunto, conforme se requiere en dicho llamado MCN N° 31-2024 – ID 443761, correspondiente al Suministro de Tablero de Conmutación de Fuente 380VCA para la Central Hidroeléctrica Acaray
Esperando contar con las documentaciones en el plazo establecido, aprovecho la oportunidad para saludarlo.
Atte.

Ing. Eduardo *R. Fernández Martínez*
Mantenimiento Hidroeléctrica Acaray
Administración Nacional de Electricidad - ANDE
☎ Celular +595 985 500570 *(codigo:80 839)*

AESA

ATENAS ENERGÍA S.A.

Carta 001 – 443761 – 010/2024.

Villa Franca, 10 de Octubre del 2024.

Señores
Administración Nacional de Electricidad (ANDE)
Av. España 1268, Asunción 1409
Departamento: División de Generación de la Gerencia Técnica

Referencia: Licitación 443761 - MCN N° 31-2024 Suministro de Tablero de Conmutación de Fuente 380 VCA para la Central Hidroeléctrica Acaray

Objeto: Solicitud de Aclaraciones: Nota: SPD N° 02 PDG Incluidas las especificaciones técnicas



De nuestra mayor consideración,

Nos dirigimos a ustedes, en el marco del proceso licitatorio de referencia de manera a presentar los documentos necesarios para el análisis de nuestra oferta, cumpliendo con la solicitud recibida vía correo electrónico.

Por tal motivo se adjunta a los presente los documentos listado a continuación:

a) Las planillas de Datos Garantizados incluidas en las Especificaciones Técnicas, debidamente llenadas y firmadas, con los datos técnicos y valores en ellas solicitadas Catalogo Técnico

Sin otro particular nos despedimos atentamente.

José Penayo
Presidente
ATENAS ENERGÍA S.A.

Calle camino a Alberdi a km de Alberdi
Villa Franca - Paraguay

ATENAS ENERGIA S.A.
RUC: 80040465-3

PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS		
INTERRUPTOR CONMUTADOR	**ANDE**	**OFERENTE**
***Interfaces de Comunicación**	SI	SI
Modbus RTU	SI	SI
Modbus TCP/IP	SI	SI
SNMP	SI	SI
RS-485	SI	SI
Puertos de Comunicación	RS485(1unidad)	RS485(1unidad)
***Seguridad y Protección**		
Protección contra Sobrecorriente	SI	SI
Protección contra Sobretensión/Subtensión	SI	SI
Aislamiento Eléctrico	SI	SI
Sistemas de Bloqueo y Seguridad	SI	SI
***Instalación y Montaje**		
Tipo de Montaje	Panel/Pared/Rack	Panel/Pared/Rack
Dimensiones	Ancho x Alto x Profundidad en mm	Cumple conforme EE.TT
Peso	en kg	Cumple conforme EE.TT
***Entorno de Operación**		
Temperatura de Operación	-10°C a +60°C	-20°C a +60°C
Humedad Relativa	Hasta 95% sin condensación	Hasta 95% sin condensación
Altitud de Operación	Hasta 2000 metros sobre el nivel del mar	Hasta 2000 metros sobre el nivel del mar

ATENAS ENERGIA S.A.
RUC: 80040465-3

ATENAS

LISTA DE MATERIALES POR TABLERO

Ítem	Descripción	Cantidad	Unidad de Medida
1	Gabinete M+B2:B40 metálico	1	Global
2	Tapa lateral	1	Global
3	ACCIONAMIENTO MOTORIZADO P/DISY. CAJA MOLD XT6 VAC- 800A	1	Global
4	ACCIONAMIENTO MOTORIZADO PARA DISYUNTOR CAJA MOLDEADA T4-T5 400-630	1	Global
5	ACCIONAMIENTO MOTORIZADO 1600A	1	Global
6	Llave selectora de 3P /3NA	1	Global
7	Luz piloto para señalización de fuente de energía y carga	1	Global
8	PLC S7-1200 siemens con módulos de entrada y salidas s/ necesite le proyecto y EETT	1	Global
9	Batería de 24Vcc 7,5A	1	Global
10	Cargador de Batería	1	Global
11	BARRA DE COBRE 80MM X 10MM	1	Global
12	Aislante para barra de amperaje que precise el proyecto	1	Global
13	Bornes de paso s/ conductores del proyecto - Según requiera proyecto	1	Global
14	Bornes de paso s/ conductores del proyecto (4 mm - Según requiera proyecto	1	Global
15	Bornes de paso s/ conductores del proyecto (2,5 mm - Según requiera proyecto	1	Global
16	Filtro 30X30mm	1	Global
17	Bornes cortocircuitarles s/ conductores del proyecto (2mm – 4mm)	1	Global
18	Separador de Bornes	1	Global
19	Tope para bornes	1	Global
20	Acrílico de aislamiento	1	Global
21	Acrílico de Identificación	1	Global
22	Soportaría para dispositivos eléctricos	1	Global
23	Analizador de Energía	1	Global
24	Controlador Digital de Transferencia	1	Global
25	Cableado Interno	1	Global
26	Artefacto de Iluminación	1	Global
27	Final de Carrera	1	Global
28	Base de relés	1	Global
29	Mini Relé Enchufable 230Vac 4P NO/NC Schneider	1	Global
30	Bloque de Distribución 1P 250A Sist. Din	1	Global
32	TC	1	Global
33	Relé Falta de Fase	1	Global

ATENAS ENERGIA S.A.
RUC: 80040465-3

AESA

ATENAS ENERGÍA S.A.

LISTA DETALLADA DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES PARA TABLERO DE CONMUTACION

Item	Descripción	MODELO	MARCA
1	Relé Falta de Fase	- 208/480VCA - BVF1-S	WEG
2	Bornes de paso s/ conductores del proyecto - Según requiera proyecto	A DEFINIR	WAGO
3	Bornes de paso s/ conductores del proyecto (4 mm - Según requiera proyecto	2206-1201	WAGO
4	Bornes de paso s/ conductores del proyecto (2,5 mm - Según requiera proyecto	2204-1201	WAGO
5	Bornes cortocircuitarles s/ conductores del proyecto (2mm – 4mm)	2003-7642	WAGO
6	Separador de Bornes	280-311	WAGO
7	Tope para bornes	2003-7692	WAGO
8	Materiales menores - miscelanea	Varios	Varios
9	Cualquier otro componente requerido para el cumplimiento total de la EE.TT	Varios	Varios
10	Cargador de Batería	Resa - CB - 8E	SUN
11	PLC S7-1200 siemens con módulos de entrada y salidas s/ necesite le proyecto y EETT	S7-1200	SIEMENS
12	Batería de 24Vcc 7,5A	SITOP BAT1600	SIEMENS
13	HMI SIEMENS	TP700 COMFORT	SIEMENS
14	Llave selectora de 3P /3NA	XB7ND33	SCHNEIDER
15	Luz piloto para señalización de fuente de energía y carga	XA2EVM1LC	SCHNEIDER
16	Analizador de Energía	PM500	SCHNEIDER
17	Final de Carrera	XCKJ10541	SCHNEIDER
18	ZOCALO SEPARADO RXM4 ANCHO 27MM	RXZE2S114M	SCHNEIDER
19	Relé enchufable miniatura, Harmony, 6 A, 2CO, botón de prueba	RXM2AB1ND	SCHNEIDER
20	Calentador	NSYCR150WU2	SCHNEIDER
21	Artefacto de Iluminación	LED CE231	RELUX
22	Acrílico de aislamiento	LUX-8MM	LUXACRIL
23	Acrílico de Identificación	LUX-8MM	LUXACRIL
24	Bloque de Distribución 1P 250A Sist. Din	LK-250A	LINKWELL
25	Gabinete M+B2:B40 metálico	FSiA082208AXXX	KITFRAME
26	Tapa lateral	FSiA082208AXXX	KITFRAME
27	Cableado Interno	CABLE MULTIFILAR	INPACO
28	Transformador de corriente	TC100/5	DINWAY
29	Controlador Digital de Transferencia	D200	DATAKOM
30	DPS	Clamper SCL	CLAMPER
31	Conmutador Automatico con Proteccion Magnetotermica Formato caja Moldeada	NXZM-800S/4B 630 A	CHINT
32	Conmutador Automatico con Proteccion Magnetotermica Formato caja Moldeada	NXZM-800S/4B 800 A	CHINT
33	ACCIONAMIENTO MOTORIZADO 1600A	CH108411	CHINT
34	Disyuntor Caja Moldeada 1250 A	CH201719	CHINT
35	Disyuntor Caja Moldeada 800 A	CH845709	CHINT
36	Disyuntor Caja Moldeada 630 A	CH845730	CHINT
37	BARRA DE COBRE 80MM X 10MM	CU80X10	CEMBRASS
38	Soportaría para dispositivos eléctricos	AESA024	ATENAS
39	Aislante para barra de amperaje que precise el proyecto	A DEFINIR	ARGO
40	Filtro 30X30mm	FILTRO 30X30	ARGO
41	Termostato	TERMOSTATO PARA VENTILACION 1NA 220VAC	ARGO

ATENAS ENERGIA S.A.
RUC: 80040465-3



DATOS TECNICOS:

TRANSFERENCIA AUTOMATICA NXZM-800S/4B 630 A

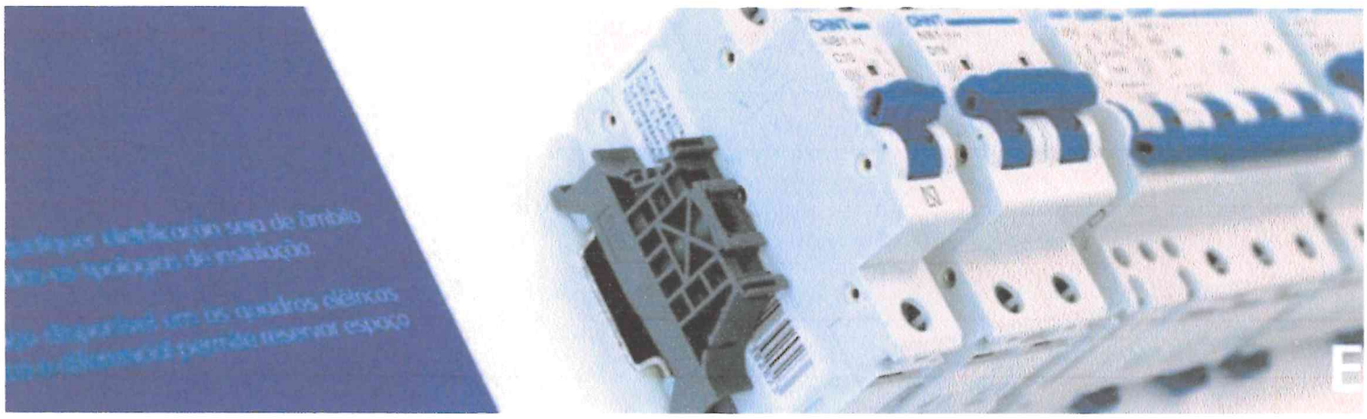
TRANSFERENCIA AUTOMATICA NXZM-800S/4B 800 A

NXZM

CONMUTADOR AUTOMÁTICO CON PROTECCIÓN MAGNETOTÉRMICA (FORMATO CAJA MOLDEADA)



ATENAS ENERGIA S.A.
RUC: 80040465-3



MIRA EN TODO NUESTRO CATÁLOGO

SERIE NXZM

CONMUTADOR AUTOMÁTICO CON PROTECCIÓN MAGNETOTÉRMICA (FORMATO CAJA MOLDEADA)



- *Modo Red/Red o Red/Grupo con y sin prioridad a la red principal*
- *Serie disponible en 4P (consultar disponibilidad de modelos en 3P)*
- *Corriente nominal: 16, 25, ... 630, 800A*
- *Poder de corte: 25 - 50 kA (según tamaño)*
- *7 tamaños disponibles*
- *Modo de trabajo Automático/Manual*
- *Pantalla con información de tensión y estado*
- *Control arranque de grupo*
- *Configurable: tiempos de conmutación, tiempo de arranque de grupo, sub y sobretensión*
- *Salidas analógicas para control de estado*
- *Normativa: IEC 60947*

VER DESCARGAS >

PRODUCTOS DE LA SERIE NXZM

Referencia: NXZM-63S/4P 16A

Conmutador Automático con Protección Magnetotérmica Caja Moldeada 4P, 16A, 25kA. Control tipo B

EAN 13: 6941339517613

Embalaje: 1/1

PVP.: 1620,81 €

Familia Artículo.: F6S

Referencia: NXZM-63S/4P 25A

Conmutador Automático con Protección Magnetotérmica Caja Moldeada 4P, 25A, 25kA. Control tipo B

EAN 13: 6941339517606

Embalaje: 1/1

PVP.: 1706,93 €

Familia Artículo.: F6S



NXZ(H)B、NXZ(H)M Serie ATS

1. General

1.1 Ámbito de aplicación

1.1.1 El equipo de conmutación de transferencia automática de la serie NXZ(H)B/NXZ(H)M se emplea para redes eléctricas trifásicas de cuatro hilos de suministro duplicado de CA a 50/60Hz, tensión nominal de 400V/415V o inferior y corriente nominal de 800A. Sirve para conmutar uno o más circuitos de carga de una fuente de alimentación a otra para garantizar el suministro eléctrico normal del circuito de carga.

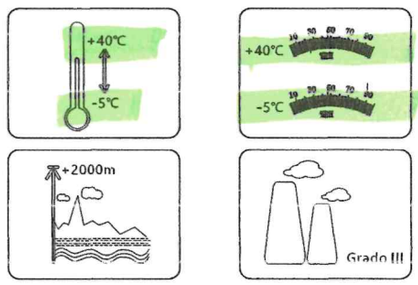
1.1.2 Este producto puede emplearse para instalaciones eléctricas industriales y comerciales, edificios altos y viviendas.

1.2 Normativa aplicable:

1.2.1 Normativa de producto
IEC 60947-1.
IEC 60947-6-1.

1.2.2 Normativas para uso en entornos extremos
IEC 60068-2-1. (Baja temperatura)
IEC 60068-2-2. (Alta temperatura)
IEC 60068-2-30. (Calor húmedo cíclico)
IEC 60068-2-11. (Niebla salina)

1.3 Condiciones normales de funcionamiento:

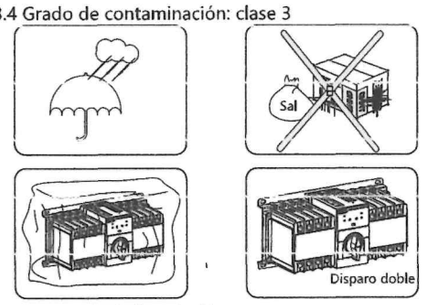


1.3.1 Temperatura ambiente:
Entre -5°C y +40°C. Los usuarios podrán adaptar el producto en cuestión a medida, de manera que pueda emplearse en entornos entre -25°C ~ +70°C, y utilizarlo siguiendo la tabla de compensación de temperatura.

1.3.2 Elevación por encima del nivel del mar Equivalente a 2000m o inferior. En caso de que deba funcionar a más de 2000m de altitud, deberá emplearse de conformidad con la tabla de reducción de capacidad para distintas altitudes.

1.3.3 Condiciones atmosféricas
La humedad relativa no deberá superar el 50% cuando la temperatura ambiente circundante sea de +40°C. La humedad relativa podrá ser mayor a temperaturas más bajas, siendo la media mensual máxima de la humedad relativa en el mes más húmedo del 90% y la temperatura media mínima mensual, de +20°C. Deberán adoptarse medidas especiales para abordar una posible condensación provocada por las variaciones de temperatura.

1.3.4 Grado de contaminación: clase 3



1.3.5 Categoría de instalación
La categoría de instalación del equipo de conmutación del circuito principal es la categoría IV.
La categoría de instalación del circuito auxiliar será la categoría III.
La categoría de instalación del controlador de conversión será la categoría II.

1.3.6 Categoría de empleo:
NXZB: AC-33iB
NXZ (H) B: AC-33B
NXZ (H) M: AC-33B

1.3.7 Compatibilidad electromagnética (EMC)
Descarga electrostática (IEC 61000-4-2) Nivel 2
Inmunidad frente a los campos electromagnéticos, radiados y de radiofrecuencia (IEC 61000-4-3) Nivel 3,
Transitorios eléctricos rápidos en ráfagas (IEC 61000-4-4) Nivel 3,
Ondas de choque (IEC 61000-4-5) Nivel 3,
Inmunidad frente a campos electromagnéticos y de radiofrecuencia (IEC 61000-4-6) Nivel 3,
Grado de radiación (CISPR11) grado B.

P

ACCESORIOS P/ DISYUNTORES EN CAJA MOLDEADA - FIJOS Y REGULABLES

MANIJA GIRATORIA

ACCESORIO	CALIBRE DEL INTERRUPTOR (MM)	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	IMAGEN REFERENCIAL
P/ CARCASA 63 A 125	53,5	CH946896	MANIJA ACCION. GIRATORIA IP30 P/ FRAME 63/125	
P/ CARCASA 160	61,5	CH946886	MANIJA ACCION. GIRATORIA IP30 P/ FRAME 160	
P/ CARCASA 250	63,5	CH946889	MANIJA ACCION. GIRATORIA IP30 P/ FRAME 250	
P/ CARCASA 400 A 630	98	CH946891	MANIJA ACCION. GIRATORIA IP30 P/ FRAME 400/630	
P/ CARCASA 800	97	CH946887	MANIJA ACCION. GIRATORIA IP30 P/ FRAME 800	
P/ CARCASA 1000		CH946894	MANIJA ACCION. GIRATORIA IP30 P/ FRAME 1000	
P/ CARCASA 1250 A 1600	68,5	CH946892	MANIJA ACCION. GIRATORIA IP30 P/ FRAME 1250/1600	

ACCESORIOS P/ DISYUNTORES EN CAJA MOLDEADA - FIJOS Y REGULABLES

OPERADOR MOTORIZADO

ACCESORIO	Un (VAC)	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	IMAGEN REFERENCIAL
P/ CARCASA 63 A 125	230V 50/60 HZ	CH946922	OPERADOR MOTORIZADO 230V P/ FRAME 63/125	
P/ CARCASA 160		CH946905	OPERADOR MOTORIZADO 230V P/ FRAME 160	
P/ CARCASA 250		CH946926	OPERADOR MOTORIZADO 230V P/ FRAME 250	
P/ CARCASA 400 A 630		CH946912	OPERADOR MOTORIZADO 230V P/ FRAME 400/630	
P/ CARCASA 800		CH946908	OPERADOR MOTORIZADO 230V P/ FRAME 800	
P/ CARCASA 1000		CH946916	OPERADOR MOTORIZADO 230V P/ FRAME 1000	
P/ CARCASA 1250 A 1600		CH946914	OPERADOR MOTORIZADO 230V P/ FRAME 1250/1600	

DISYUNTORES ABIERTOS - REGULABLE & MOTORIZADO

N° DE POLOS	ICU (KA)	IN (A)	UI (V)	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	IMAGEN REFERENCIAL
3P	42 KA	1600A	1000V	CH108411	DISYUNTOR ABIERTO REG. MOTORIZADO 3P 1600A	
	65 KA	2000A		CH108507	DISYUNTOR ABIERTO REG. MOTORIZADO 3P 2000A	
	80 KA	3200A		CH108587	DISYUNTOR ABIERTO REG. MOTORIZADO 3P 3200A	
	85 KA	4000A		CH108643	DISYUNTOR ABIERTO REG. MOTORIZADO 3P 4000A	

*IMAGENES DE REFERENCIA

This is a preview - click here to buy the full publication

IEC 60947-6-1

Edition 3.0 2021-03

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

colour inside

Low-voltage switchgear and controlgear – Part 6-1: Multiple function equipment – Transfer switching equipment

Appareillage à basse tension – Partie 6-1: Matériels à fonctions multiples – Equipement de transfert de source

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 29.120.40; 29.130.20

ISBN 978-2-8322-9448-2

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

® Registered trademark of the International Electrotechnical Commission
Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

This is a preview - click here to buy the full publication

8.1.9 Stored energy closing 24
8.1.10 Dedicated enclosures for TSE 24
8.2 Performance requirements 24
8.2.1 Operating conditions 24
8.2.2 Temperature-rise 25
8.2.3 Dielectric properties 25
8.2.4 Ability to make, carry, and break under no-load, normal load and overload conditions 25
8.2.5 Ability to make and break under short-circuit conditions 27
8.2.6 Critical load current performance (DC equipment) 29
8.3 Electromagnetic compatibility (EMC) 29
8.3.1 General 29
8.3.2 Immunity 29
8.3.3 Emission 30
9 Tests 30
9.1 Kinds of tests 30
9.2 Type tests 30
9.2.1 General test conditions 30
9.2.2 Test sequences 30
9.2.3 Test sequence I – General performance characteristics 33
9.2.4 Test sequence II – Operational performance capability 39
9.2.5 Test sequence III – Short-circuit performance capability 44
9.2.6 Test sequence IV – Conditional short-circuit current 47
9.2.7 Test sequence V – critical load current performance of equipment with a DC rating 48
9.2.8 Test sequence VI – EMC tests 51
9.3 Routine tests 53
9.4 Environmental tests 55
Annex A (normative) Assignment of utilization categories based on results of tests 57
Annex B (informative) Items subject to agreement between manufacturer and user 58
Bibliography 59

Figure 1 – Example of operating sequences for TSE with three positions 21
Figure 2 – Test circuit for connection to source I and source II supplies 54
Figure 3 – Test circuit for the verification of making and breaking capacities 55

Table 1 – Utilization categories 18
Table 2 – Product information 19
Table 3 – Verification of making and breaking capacity – Conditions for making and breaking corresponding to the utilization categories 26
Table 4 – Verification of operational performance – Conditions for making and breaking corresponding to the utilization categories 27
Table 5 – Value of the test current for the verification of the ability to operate under short-circuit conditions 28
Table 6 – Value of the test current for the verification of the ability to operate under short-circuit conditions (harmonized table) 29
Table 7 – Acceptance criteria of immunity test 30
Table 8 – List of type tests (overall scheme of test sequences) 31

This is a preview - click here to buy the full publication

Tableau 7 – Critères d'acceptation de l'essai d'immunité 90
Tableau 8 – Liste des essais de type (plan général des séquences d'essais) 91
Tableau 9 – Liste des essais de type auxquels doit être soumis un TSE dérivé 92
Tableau 10 – Nombre et durée des cycles de manœuvres pour l'essai des pouvoirs de fermeture et de coupure 102
Tableau 11 – Nombres et vitesses des cycles de manœuvres pour les essais de fonctionnement électrique et mécanique en service pour les catégories d'emploi de type A 103
Tableau 12 – Nombres et vitesses des cycles de manœuvres pour les essais de fonctionnement électrique et mécanique en service pour les catégories d'emploi de type B 103
Tableau 13 – Limites d'échauffement des bornes et des parties accessibles 105
Tableau 14 – Nombre de cycles de manœuvres correspondant au courant critique de charge 112
Tableau 15 – Paramètres du circuit d'essai pour le Tableau 14 112
Tableau 16 – Séquence d'essais V: fonctionnement au courant critique de charge du matériel avec une caractéristique en courant continu 113